

# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

**DV-4541BL0436**

Registriernummer  
registration number

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	Produkte der Gas- und Wasserversorgung <i>products of gas and water supply</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	Hauff-Technik GmbH & Co. KG In den Stegwiesen 18, D-89542 Herbrechtingen
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Hauff-Technik GmbH & Co. KG In den Stegwiesen 18, D-89542 Herbrechtingen
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Rohrleitungsteile und Zubehör: Mehrsparten-Hauseinführung (4541)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Mehrsparten-Hauseinführung für Gas, Wasser, Strom und Telekommunikation im Trocken- bzw. Nass-/Trockeneinbau für unterkellerte Gebäude
<b>Modell</b> <i>model</i>	MSH 2000-MG, -MF, -MV, -V3, -V4
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 09/106/4541/861 vom 22.01.2010 (EBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	DVGW VP 601 (01.03.2007)



**Ablaufdatum / AZ** 17.07.2012 / 09-0031-GNV  
*date of expiry / file no.*

04.03.2010 Rie A-1/2  
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
*date, issued by, sheet, head of certification body*

DVGW CERT GmbH - von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech) in der TGA GmbH akkreditiert für die Konformitätsbewertung von Produkten der Gas- und Wasserversorgung

DVGW CERT GmbH - accredited by Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATech) in the TGA GmbH for conformity assessment of products of gas and water supply



DAT-ZE-009/96-02

DVGW CERT GmbH  
Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-888  
Telefax: +49 228 91 88-993  
eMail: info@dvgw-cert.com

<b>Gasart</b> <i>gas category</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
Brenngase nach G260	sowie Trinkwasser nach DIN 2000

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
MSH 2000-MG, -MF, -MV, -V3, -V4	Nennweite (Gasanschluss): DN 25/d 32 Nennweite (Wasseranschluss): DN 20/d 25 ... DN 50/d 63 max. Betriebsdruck: Gas 4 bar	
MSH 2000-MG, -MF, -MV, -V3, -V4	Nennweite (Gasanschluss): DN 32/d 40 Nennweite (Wasseranschluss): DN 20/d 25 ... DN 50/d 63 max. Betriebsdruck: Gas 4 bar	
MSH 2000-MG, -MF, -MV, -V3, -V4	Nennweite (Gasanschluss): DN 40/d 50 Nennweite (Wasseranschluss): DN 20/d 25 ... DN 50/d 63 max. Betriebsdruck: Gas 4 bar	

<b>Ausführungsvariante</b> <i>type variation</i>	<b>Erläuterungen</b> <i>explanations</i>
...MG	Trockeneinbausystem
...MF	wie Ausf. ...MG, jedoch mit zusätzlichem Außenflansch und Dichtelement
...MV	wie Ausf. ...MG, jedoch Abdichtung der zur Gebäudeaußenseite gerichteten Endung der Kernbohrung durch Vergussmasse (Nass-/Trockeneinbausystem)
...V3; ...V4	Nasseinbausystem, Innenabdichtung mit durchgängigem Mantelrohranschluss

#### **zertifizierte Bauteile / Werkstoffe** *certified components*

<b>Registr.-Nr.</b> <i>registration no.</i>	<b>Bauteil (Produktart)</b> <i>component</i>	<b>Modell/Typ</b> <i>model/type</i>	<b>Hersteller</b> <i>manufacturer</i>
DG-4508AP1039	Übergang auf PE-HD für Gasrohre	PES .../PES ...	Franz Schuck GmbH
NG-4312BN3873	Absperrarmatur <= MOP 5	SK(I)D/SK(I)E...-GTN/SK(I)D /SK(I)E...-GTN	Franz Schuck GmbH
DG-4540AU0194	Einsparten-Hauseinführung für Gas	KETH-S(R)/PE/KETH-S(R)/PE	RMA Rheinau GmbH & Co.KG
NG-4341AU0430	Absperrarmatur mit thermisch auslösender Absperrereinrichtung	AVR-25 ...(-F)/AVR-25 (-F)	RMA Rheinau GmbH & Co.KG
NG-4312BN0372	Absperrarmatur <= MOP 5	HKSF/EKSF-I/GT/HKSF/EKSF-I/GT	RMA Rheinau GmbH & Co.KG
NG-4312BN0375	Absperrarmatur <= MOP 5	HKSF/EKSF-GT/HKSF/EKSF-GT	RMA Rheinau GmbH & Co.KG
DG-7521BU0390	Übergang auf PE-HD für Gasrohre	PES R1/PES R1	Franz Schuck GmbH
DG-4540BT0114	Einsparten-Hauseinführung für Gas	SLI/SLI	Franz Schuck GmbH
DG-4540BU0113	Einsparten-Hauseinführung für Gas	RK 1/RK 1	Burger-Armaturen GmbH
NG-4341AU2431	Absperrarmatur mit thermisch auslösender Absperrereinrichtung	SKETA(-F); SKIETA(-F)/SKETA(-F); SKIETA(-F)	Franz Schuck GmbH
DG-4312BO6140	Absperrarmatur <= MOP 5	HHB KHT 1/HHB KHT 1	Burger-Armaturen GmbH

#### **Verwendungshinweise / Bemerkungen** *hints of utilization / remarks*

Umgebungstemperaturbereich: -20...+60°C

Wanddicke: 120 - 500 mm

Durchmesser der Kernbohrung: 199 - 203 mm

Vergussmasse: "Hauff Betofix Quellmörtel" mit Verfüllvorrichtung MSH 2000-VVR/VVR 45 Grad oder (nur für Ausf. ...MV)

Expansionsharz

Der max. Betriebsdruck Wasser ist abhängig vom zul. Betriebsdruck des verwendeten Rohres.

DVGW